

KœNIGSMACKER

La rando VTT La Tristan reportée au 29 juin

L'organisation de la 9^e randonnée VTT *La Tristan* a commencé. Les membres du C3F VTT et les amis de Tristan se sont réunis pour définir l'organisation de l'édition 2014. Les principaux sujets abordés étaient le report de la date prévue de la randonnée, l'organisation de la journée et les parcours proposés cette année. Initialement au 27 avril, la date de la randonnée a été reportée en raison des mauvaises conditions climatiques qui ont rendu difficile la pratique du VTT sur les chemins forestiers du secteur. La nouvelle date a été fixée au 29 juin en espérant que le printemps assèche les chemins afin que les randonneurs trouvent du plaisir sur les six circuits qui leur seront proposés cette année. Ces distances qui s'échelonnent de 16 à 90 km permettront à chacun, du débutant au vététiste

confirmé, de trouver le parcours qui lui conviendra le mieux. Cette année, aussi et encore, le plus grand parcours invitera les plus courageux à traverser les frontières pour rendre visite aux amis Luxembourgeois et Allemands. La nouveauté de cette 9^e édition sera pour les cyclotouristes d'emprunter l'un des deux circuits afin de passer sur les routes des communautés de communes de l'Arc Mosellan et des Trois Frontières. Le point de départ et l'accueil des cyclistes se fera à partir de la salle polyvalente de la commune de Kœnigsmacker où un stand de restauration tenu par le club local de handball de l'ASC 2 Vallées proposera de passer un bon moment convivial par une journée qui... N'en doutons pas se déroulera sous les hospices d'un soleil radieux.

La date du 29 juin a été retenue pour la 9^e édition de La Tristan. Photo RL

L'IDÉE DE SORTIE

Vide-greniers de printemps



BOUSSE. L'association des Résidents de la Clairière aux Cerfs de Bousse organise un vide-greniers le dimanche 18 mai, de 8 h à 17 h, au sein du lotissement de la Clairière aux Cerfs. Il y aura également des jeux pour les enfants, ainsi que la possibilité de restauration sur place. Inscriptions jusqu'au 4 mai. Contacts : Olivier Meyer (06 87 57 53 45) et www.clairiere.bousse.free.fr

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner :

57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

SERVICES

Loisirs

Distroff : bibliothèque, de 18h à 20h.

Permanences

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.

NUMÉROS

Correspondants

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).

Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 51 77 35 99) ; jef.prof57310@free.fr

Bettelainville-Luttange : Isabelle Gabriel (tél. 07 70 64 53 99).

Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).

Budling : Denis Guender (tél. 03 82 83 53 27).

Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).

Guénange : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).

Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).

Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70).

Kœnigsmacker : Philippe Even (tél. 06 14 89 30 98).

Menskirsch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).

Metzeresche : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).

Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).

Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).

Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).

BOUSSE

Variétés au Sans-souci



Le café Au Sans-souci, place de la République à Bousse propose, le samedi 12 avril, de 20 h à 24 heures, une grande soirée dédiée à des variétés internationales (jazz crooner, piano bar, années 80...) animée par Éric Gérold. Entrée libre et chaude ambiance assurée.

GUÉNANGE

Opération ville propre

Soixante personnes ont participé à l'opération « Ville propre » cette année. Globalement, il y a moins de déchets à Guénange. Mais des points noirs sont à déplorer.

Premier constat : il y a eu cette année moitié moins de déchets récoltés alors même que le groupe de nettoyage a été plus nombreux et que, par conséquent, la surface à nettoyer était plus vaste. Preuve, pour Alain Untereiner, adjoint au maire et responsable de l'opération que « la campagne de sensibilisation à la propreté menée ces derniers mois a servi à quelque chose ».

Soixante personnes, trente adultes et autant d'enfants, ont participé à cette opération 2014 dans le cadre de la semaine du développement durable. Là aussi, c'est une bonne nouvelle : il y avait des membres du conseil des aînés, des élus municipaux, dont le maire lui-même, des membres des services techniques de la ville, des membres d'associations et des particuliers ; quant au centre social Louise-Michel et au club de prévention, ils avaient chacun amené une équipe de jeunes garçons et filles.

Ce plus grand nombre de participants a permis d'organiser davantage de groupes : quartier République et parcours de



Plus de participants, plus de surface nettoyée mais moins de déchets que les années précédentes. Photo RL

santé, collège et haut de la forêt, abords de la Moselle et piste cyclable et un groupe mobile qui a fait le tour de la ville. Moins de déchets au total, un petit camion de la commune

rempli, mais des déchets concentrés sur certains points noirs précis : près du rond-point sur la D60, quelques pneus et des bouteilles en plastique, sur les berges de la

Moselle, des bidons et divers détritus laissés par des individus peu scrupuleux, aux entrées de ville, des boîtes, canettes et cartons jetés par les fenêtres des véhicules. À sui-

vre : en formation, un dépôt sauvage en pots de peinture au bas de la colline de Guénange.

Un bon casse-croûte offert par la commune a clôturé cette matinée de ramassage.

ELZANGE

Mosel'Lire : Maginot concourt et gagne !

Les élèves de Maginot, en partenariat avec la bibliothèque municipale, ont participé au concours départemental initié par le conseil général de la Moselle. Cette compétition, appelée « Mosel'Lire », portait sur une sélection de 25 livres répartis en 5 catégories. Elle récompensait les jeunes lecteurs de 5 à 15 ans pour la qualité de leurs productions graphiques ou écrites.

La classe de Mme Ritz, (grande section - cours préparatoire), avait travaillé sur le livre « Boucle d'Ours », que les jeunes élèves avaient « résumé », à leur façon, par des dessins sur une affiche. Grâce à ce travail, réalisé en classe, ce groupe d'écopiers avait été choisi pour recevoir la visite, à la bibliothèque municipale, de Mme Læticia Le Saux, l'illustratrice de cet ouvrage. Cette dernière a présenté à ces jeunes lecteurs, les planches qu'elle avait créées et qui avaient servi à illustrer le livre. Très intéressés, ouvrant de grands yeux, les petits Elzangeois ont questionné leur invitée : « Dis, Madame c'est vraiment vous qui avez fait ces beaux dessins ? » Et l'artiste, ravie a expliqué le long chemin qu'il a fallu parcourir, esquisses, couleurs... avant la réalisation d'une page du livre.

Le concours n'est pas terminé, mais élèves et maîtresse sont fiers du travail accompli



« C'est beau, Madame ! » Photo RL

ABONCOURT

Gérald Rivet, nouveau maire

Une salle comble, dimanche matin, avec des citoyens dans l'entrée et sur le pas de la porte de la mairie... Les onze conseillers municipaux élus le dimanche précédent se sont assis autour de la table. Et comme d'habitude, les conseillers ont élu un maire qui, au départ, ne faisait pas acte de candidature... Les élections municipales à Aboncourt ne sont jamais un long fleuve tranquille... Raoul De Jong maire sortant, non réélu, était présent en compagnie d'Yves Aschbacher et Pierre Lorrain. Il répète « avoir eu la satisfaction de voir six de ses colistiers élus », la liste conduite par Annie Masson n'en obtenant que cinq.

Le nouveau maire s'appelle donc Gérald Rivet, élu avec six voix contre cinq à Annie Masson. Le premier adjoint est Jean-Eudes Philippe. Le deuxième adjoint, Laurent Meresse sort avec huit voix contre trois à Gérard Sormani. Et le troisième adjoint sera Gérard Sormani, élu avec sept voix contre une à Laurent Duchêne. Les autres colistiers sont Yannick Evrad, Annie Masson, Gérard Leveque, Laurent Duchêne, Magali Accart, Pichelle Reddani et Frédéric Gitzinger.



VIE RELIGIEUSE

Communauté Saint-Maximilien Kolbe : samedi 12 avril, messe des Rameaux à 18 h à Veckring. Dimanche 13 avril, office des Rameaux à 10 h 30 à Metzervisse. Mercredi 16 avril, méditation du chapelet à l'oratoire de Kédange à 18 h et célébration pénitentielle à 20 h 15 à Metzervisse. Jeudi saint 17 avril, office de la Cène à Kédange à 20 h 15.

Communauté de paroisses Saint Jean-Baptiste de la Salle : samedi, à 18 h 30, messe à la chapelle Saint-Benoît. Dimanche, messes à 9 h 30 à Rurange et à 11 h à Saint-Matthieu à Guénange.

Communauté de paroisses Saint-Roch de la Canner : samedi 12 avril, messe à 18 h 30 à Kœnigsmacker. Dimanche 13 avril, jour des Rameaux, messes à 10 h 30 à Budling et Elzange.

NÉCROLOGIE

M. Jean Knobloch

DISTROFF. — Nous avons appris le décès de M. Jean Knobloch, survenu mercredi 9 avril à Thionville, dans sa 75^e année. Le défunt, qui avait vu le jour le 17 mai 1935 à Saint Bernard, commune de Piblange, résidait à Distroff. Retraité d'Usinor, il était marié à Mme, née Marie-Louise Jodin.

Le corps de M. Knobloch repose à la chambre funéraire de Distroff.

Ses obsèques seront célébrées ce vendredi 11 avril à 17 h en l'église Sainte Catherine de Distroff. Le corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

BERTRANGE

Réunion du conseil municipal

Le conseil municipal se réunira, le lundi 14 avril à 20 h 30, en mairie, salle Michel Toussaint. À l'ordre du jour : approbation du compte rendu du conseil municipal du 28 mars 2014 ; indemnités de fonctions au maire et aux adjoints ; composition des commissions communales ; élection des délégués aux syndicats ; élection du délégué au CNAS ; élection du correspondant défense ; élection du correspondant sécurité ; Indemnités de conseil et de confection du budget au receveur municipal ; convention pour l'exploitation de la fourrière communale par le refuge de BOUBA ; bilan de clôture de la SODEVAM pour le bâtiment périscolaire ; divers.

DALSTEIN

Carnet bleu

Depuis des mois, ils s'y préparaient ; le grand jour est enfin arrivé. Le petit Mattia est venu égayé le foyer de Valérie Pablos et Jean-Luc De Lazzari, le 30 mars 2014. Félicitations aux jeunes parents.

RURANGE-LÈS-THIONVILLE

Bienvenue à Solyne

Nous apprenons la naissance de Solyne, le 30 mars à Metz. Elle va apporter joie et bonheur à son papa, Damien D'Almeida et sa maman Marjolaine Kohl. Toutes nos félicitations aux parents et vœux de prospérité au bébé.